

ЗБОРНИК РАДОВА  
С МЕЂУНАРОДНЕ МУЛТИДИСЦИПЛИНАРНЕ  
НАУЧНЕ КОНФЕРЕНЦИЈЕ ПО ПОЗИВУ

# НЕМАТЕРИЈАЛНА КУЛТУРНА БАШТИНА ПАШТРОВИЋА

БУДУЋНОСТ ТРАДИЦИЈЕ  
☞ ТРАДИЦИЈА ЗА БУДУЋНОСТ

ОДРЖАНЕ У РЕЖЕВИЋИМА  
И ПЕТРОВЦУ НА МОРУ  
8, 9, 10. И 11. МАЈА 2019. ГОДИНЕ

УРЕДИЛИ  
ЗЛАТА МАРЈАНОВИЋ  
ДУШАН МЕДИН  
ДАВОР СЕДЛАРЕВИЋ

—	—	DRUŠTVO ZA KULTURNI RAZVOJ BAUO
—		
—		



JU Muzeji i galerije Budve



ЕТНОГРАФСКИ  
ИНСТИТУТ  
СРПСКЕ АКАДЕМИЈЕ  
НАУКА И УМЕТНОСТИ



CRNA GORA  
MINISTARSTVO KULTURE

Министарство културе Црне Горе је путем Јавног конкурса за финансирање пројеката/програма невладиних организација у области културе „Разноликост израза независне културне сцене“ за 2018. годину подржало објављивање овог зборника радова у оквиру пројекта Друштва за културни развој „Бауо“ из Петровца на Мору – „Нематеријална културна баштина Паштровића (музичка и плесна традиција): дигитализација, презентација, валоризација, одрживост“. Партнер на овом пројекту био је Центар за изучавање и ре-витализацију традиционалних игара и пјесама – ЦИРТИП из Колашина.



НЕМАТЕРИЈАЛНА КУЛТУРНА  
БАШТИНА ПАШТРОВИЋА

БУДУЋНОСТ ТРАДИЦИЈЕ  
& ТРАДИЦИЈА ЗА БУДУЋНОСТ



*Главни и одговорни уредници*

Душан Медин, МА  
Мр Луција Ђурашковић  
Проф. др Драгана Радојичић

*Редакција*

Проф. др Драгана Радојичић, председница  
Доц. др Злата Марјановић · Мр Луција Ђурашковић  
Мр Милева Пејаковић Вујосевић · Мр Добрила Поповић  
Душан Медин, МА · Милица Станић Радоњић, МА  
Давор Седларевић · Јелена Медиговић  
Ниша Булатовић · Мила Медин, секретарка

*Рецензенти*

Академик Злата Бојовић (Београд)  
Академик Радомир В. Ивановић (Београд)  
Проф. др Александар Чиликов, ванредни члан ЦАНУ (Цетиње)  
Проф. др Маријана Кокановић Марковић (Нови Сад)  
Проф. др Љиљана Гавриловић (Београд)  
Проф. др Борјанка Трајковић (Сомбор)  
Проф. др Лидија Вујачић (Никшић)  
Доц. др Злата Марјановић (Бања Лука)  
Др Мирослав Лукетић (Будва)  
Др Мила Медиговић Стефановић (Београд)  
Др Бранко Бановић (Подгорица)  
Др Катарина Митровић (Београд)  
Проф. Бојан Суђић, маестро (Београд)

*Уредници издања*

Душан Медин, МА  
Др Јадранка Ђорђевић Црнобрња

ДРУШТВО ЗА КУЛТУРНИ РАЗВОЈ „БАУО“  
ЈАВНА УСТАНОВА МУЗЕЈИ И ГАЛЕРИЈЕ БУДВЕ  
ЕТНОГРАФСКИ ИНСТИТУТ САНУ

ЗБОРНИК РАДОВА 33

ЗБОРНИК РАДОВА  
С МЕЂУНАРОДНЕ МУЛТИДИСЦИПЛИНАРНЕ  
НАУЧНЕ КОНФЕРЕНЦИЈЕ ПО ПОЗИВУ

## НЕМАТЕРИЈАЛНА КУЛТУРНА БАШТИНА ПАШТРОВИЋА

БУДУЋНОСТ ТРАДИЦИЈЕ  
☞ ТРАДИЦИЈА ЗА БУДУЋНОСТ

ОДРЖАНЕ У РЕЖЕВИЋИМА  
И ПЕТРОВЦУ НА МОРУ  
8, 9, 10. И 11. МАЈА 2019. ГОДИНЕ

УРЕДИЛИ  
ЗЛАТА МАРЈАНОВИЋ  
ДУШАН МЕДИН  
ДАВОР СЕДЛАРЕВИЋ

ПЕТРОВАЦ НА МОРУ – БУДВА – БЕОГРАД  
2019.

SOCIETY FOR CULTURAL DEVELOPMENT "BAUO"  
PUBLIC INSTITUTION MUSEUMS AND GALLERIES OF BUDVA  
INSTITUTE OF ETNOGRAPHY OF SASA

COLLECTION OF PAPERS, VOL. 33

COLLECTION OF PAPERS  
FROM THE INTERNATIONAL MULTIDISCIPLINARY  
SCIENTIFIC ON CALL CONFERENCE

# INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF PAŠTROVIĆI

FUTURE OF THE TRADITION  
& TRADITION FOR THE FUTURE

HELD IN REŽEVIĆI  
AND PETROVAC NA MORU  
MAY, 8, 9, 10 AND 11, 2019

EDITED BY  
ZLATA MARJANOVIĆ  
DUŠAN MEDIN  
DAVOR SEDLAREVIĆ

PETROVAC NA MORU – BUDVA – BEOGRAD  
2019

# САДРЖАЈ

## СЛОВО УВОДНО

*Злајна Марјановић · Душан Медин · Давор Седларевић*  
[17]



## ОБРАЋАЊА С ОТВАРАЊА КОНФЕРЕНЦИЈЕ

*Душан Медин, МА [23]*  
*Мр Луција Бурашковић [27]*  
*Мр Добрила Појовић [29]*  
*Марко Царевеић [31]*  
*Жељко Никлановић [33]*



## ПЛЕНАРНО ПРЕДАВАЊЕ

*Петар Перовић*  
*Поријекло образаца (народној) стварања*  
[37]



## САОПШТЕЊА / I ДИО БУДУЋНОСТ ТРАДИЦИЈЕ

*ОКВИРИ ЗАШТИТЕ И ОДРЖИВОСТИ*  
*Мр Милица Николић*  
*Концепти заштитне наслеђа и остале*  
*(теоријске) апликације*  
[47]



Милица Мартић

*Улога државе и музеја у заштити и очувању  
нематеријалне културне баштине Црне Горе*  
[55]

Др Биљана Јовановић Илић

*Интеркултурна динамика као сложени ентитет  
одрживости културних семената*  
[73]

БОТТОМ-УР МОДЕЛИ ВАЛОРИЗАЦИЈЕ

Проф. др Биљана Гавриловић · Проф. др Драгана Радојичић  
*Нематеријално културно наслеђе Паштровића:  
bottom-ур модел*  
[95]

Љубица Радовић Миличић

*Интеракција локалне заједнице и кустоса музеја  
у оцегалу нове музеологије*  
[111]

Проф. др Раде Ратковић · Мр Драгана Зечевић · Милица Вулевић  
*Изазови туристичке валоризације нематеријалне  
културне баштине Паштровића*  
[129]

Проф. др Драгица Панић Кашански

*Кикинда, Колашин и Паштровићи:  
генеза везе, мреже и значаја три мала архива  
нематеријалној културној наслеђа*  
[145]

Давор Седларевић

*Кроз (из)маглицу до приморкиње:  
комјарација исцртавања традиционалних њесова  
колашинској краја и Паштровића*  
[163]

ОЧУВАЊЕ ОБРАЗОВАЊЕМ  
Проф. др Александра Јовић Милетић  
*Нематеријална културна баштина Пашићровића –  
имплементација у музичко образовање  
млађеј школској узраси*  
[189]

Доц. др Ведрана Марковић  
*Специфичности пашићровске музичке традиције:  
улога и примјена у музичкој настави*  
[213]

САОПШТЕЊА / II ДИО  
ТРАДИЦИЈА ЗА БУДУЊНОСТ

КЊИЖЕВНОСТ (КАО) БАШТИНА  
Проф. др Злата Бојовић, редовни члан САНУ  
*Обреди и обичаји Пашићровића у изворима  
и у књижевној традицији*  
[229]

Станка Јанковић Пивљанин, МА  
*Поезија и музика – лирика Стијејана Зановића*  
[241]

Др Тања Милосављевић  
*Слика свети Пашићровића у Причањима Вука Дојчевића*  
[265]

Срђа Злопаша  
*Психоаналитичко тумачење њесме  
„Зачух вилу у дубраву ње њјесан њоје“*  
[277]

МУЗИКОМ И ПЛЕСОМ  
Проф. др Синиша Јелушић, ванредни члан ЦАНУ  
*Културално њамћење: архетип и симбол (увод у њумачење)*  
[293]

Доц. др Злата Марјановић  
Воља за пјесму: *Пашићровке и вокално наслеђе*  
[305]

Др Ана М. Зечевић  
*Песма и игра (илес) Пашићровића као део сценске уметности*  
[365]

ЗАПИСАНО И ЗАПАМЂЕНО  
Проф. др Јелица Стојановић  
*Антропоними у Паштровским исправама (XVI–XVII вијек)*  
[391]

Проф. др Миодраг Јовановић  
*Административно-правни термини млејачке државе  
у сјећању данашњих Пашићровића*  
[409]

Душан Медин, МА  
*О Дионисију Миковићу и његовом дјелу  
„Пашићровска свадба“ (1891)*  
[431]

ТРАДИЦИЈА ВЈЕРОВАЊА  
Др Васиљ Јововић  
*Религија као дио идентитетској одређења Пашићровића  
(историјски преглед XIII–XX вијека)*  
[463]

Мр Луција Ђурашковић  
*О култи Св. Стефана Првомученика  
у Пашићровићима*  
[475]

Марија Црнић Пејовић  
*Црквене свечаности у Боки Которској:  
група половина XIX и прве деценије XX вијека*  
[485]

ВЈЕШТИНЕ, ПРАКСЕ, ТРАДИЦИЈЕ  
Добрила Влаховић  
*Традиција и вјештина иконописања*  
[505]

Ивана Бабић  
*Традиционално традицијско*  
*Приморја као резултат прилагођавања*  
*природном окружењу*  
[527]

Мр Јелена Ђукановић  
*Традиционална ношња у Пашировићима*  
[543]

### САОПШТЕЊА / III ДИО VARIA

У ПОСЕБНИМ ПРИЛИКАМА  
Мр Олга Никанорова  
*О крсним именима и крсној слави у Русији*  
*и Пашировићима*  
[571]

Данијела Ђукић  
*Нематеријална културна баштина:*  
*свадбени обичај у Пашировићима и Грбљу*  
[579]

Др Слободан Јерков  
*Пјесме пашировских сусједа*  
*– сичански најјеви*  
[595]

ПРОМОТЕРИ ТРАДИЦИЈЕ  
Мр Божена Јелушић  
*Реци ми што једеш, па ћу ти рећи ко си:*  
*варијације о храни као културном наслеђу*  
[613]

Мирјана Пајовић  
*Будванска Женска вокална група „Хармонија“*  
*као чуварка и промотерка традиционалних паштровских*  
*и будванских њесама*  
 [625]

Катарина Поповић  
*Традиционална музика Паштровића и Будве*  
*у изведби дјечје клаје „Приморкиње“*  
 [651]

Марина Дуловић  
*Међународни фестивал клаје Пераси у улози промотера*  
*музичког наслеђа Будве и Паштровића*  
 [681]



### ЗАВРШНА РИЈЕЧ

БУДУЋНОСТ ТРАДИЦИЈЕ & ТРАДИЦИЈА ЗА БУДУЋНОСТ  
*Проф. др Драгица Панић Кашански*  
 [693]



### ПОГОВОР

ХОРИЗОНТ УРЕЗАН У СЕЋАЊЕ:  
 ДИВИДЕНДА КУЛТУРНОГ НАСЛЕЂА ПАШТРОВИЋА  
*Зорица Стабловић Булајић*  
 [699]



### ПРИЛОЗИ

ВЕНАЦ ПАШТРОВСКЕ ЗАОСТАВШТИНЕ:  
 ПРИКАЗ КОНФЕРЕНЦИЈЕ  
*Др Ана М. Зечевић*  
 [705]

КРУЖНИЦОМ ПРОШЛОСТИ И САДАШЊОСТИ  
*Др Мила Медивовић Стефановић*  
[711]

*Извод из рецензија* [713]  
*Програм и илакаћи Конференције* [717]  
*Фотографије с оиварања Конференције* [730]



**UNESCO КОНВЕНЦИЈА 2003.**  
*Convention of Safeguarding  
of the Intangible Cultural Heritage*  
[739]

*Конвенција о заштити  
нематеријалне културне баштине*  
[757]



**ПОПИС ЕЛЕМЕНАТА  
НЕМАТЕРИЈАЛНЕ КУЛТУРНЕ БАШТИНЕ  
У ЦРНОЈ ГОРИ 2012. ГОДИНЕ**  
[777]



**РЕГИСТАР ЛИЧНИХ ИМЕНА**  
[791]



**О УРЕДНИЦИМА**  
[805]



# СЛОВО УВОДНО







## СЛОВО УВОДНО

Поштовани читаоче, поштована читатељко,

Чињеница да у рукама држиш овај зборник радова искрено нас весели, јер знамо да свијет око Тебе врви од различитих изазова, углавном привлачнијих (а могуће и кориснијих) него што је ова обимна и не баш лака књига. Е, па, управо са свијешћу да у таквом свијету живимо и да је пред нама будућност пуна изазова, водили смо се идејом да о томе треба да промишљамо као научници, стручњаци и умјетници. Отуд и ова књига и отуд у њеном поднаслову баш – „будућност традиције“ и „традиција за будућност“, како бисмо вријеме пред нама дочекали спремнији не само зарад одређеног личног бољитка већ и ради бољег упознавања са свијетом који нас окружује, а тај свијет неминовно чини и културна баштина, па тако и она нематеријална, којом се сви ми окупљени око овог издања на одређени начин бавимо.

Имајући у виду све наведено, прољећа 2018. године у Друштву за културни развој „Бауо“ из Петровца на Мору и у Центру за изучавање и ревитализацију традиционалних игара и пјесама – ЦИРТИП из Колашина осмислили смо комплексан вишемедијални пројекат како бисмо пружили скроман допринос мисији наших организација, а то је превасходно повећање нивоа свијести о важности изучавања културе и културне баштине. С тим настојањем смо се и пријавили на прошло-годишњи Јавни конкурс за финансирање пројектата/програма невладиних организација у области културе „Разноликост израза независне културне сцене“ код Министарства културе Црне Горе, на којем смо финансијски подржани, а наша апликација истакнута као једна од најбоље конципираних. Пројекат смо том приликом насловили „Нематеријална културна баштина Паштровића (музичка и плесна традиција): дигитализација, презентација, валоризација, одрживост“, цијенећи то да смо

дотад углавном спроводили активности управо у тим сферама људског изражаја, а што је уједно била тематика још ближа партнеру на овом пројекту – ЦИРТИП-у, који се већ дуго бави нематеријалном баштином црногорског Сјевера.

Крајем прошле године започели смо припреме за ову креативну и научну авантуру која је ангажовала преко 100 учесника и садржала пет главних сегмената, све директно везане за нематеријалну културну баштину паштровскога краја:

- 1) од 8. до 11. маја ове године у Режевићима и Петровцу на Мору одржали смо Међународну мултидисциплинарну научну конференцију по позиву „Нематеријална културна баштина Паштровића: Будућност традиције & традиција за будућност“, на којој је говорило безмало 40 учесника из Црне Горе, окружења и Руске Федерације;
- 2) Конференција је свечано отворена концертом *У њашијровској јеловој јори*, на којем су млади из Будве, Паштровића и Колашина извели низ паштровских и будванских традиционалних пјесама, до којих се дошло у најстаријим доступним нотним записима, теренским истраживањима савремених истраживача или путем стилизације;
- 3) приредили смо документарну изложбу „Музичка и плесна традиција Паштровића у записима и литератури до Другог свјетског рата“, чији су аутори потписници ових редова, која је досад приказана у Колашину (јул–август) и Петровцу на Мору (новембар–децембар), а планирано је да путује и у друге градове;
- 4) одржали смо више радионица о паштровској музичкој баштини у Колашину, за полазнике овогодишњег, петог по реду, Етно-кампа, који почетком августа успјешно организује КУД „Мијат Машковић“ са ЦИРТИП-ом, и, коначно,
- 5) приредили за штампу пети сегмент пројекта – зборник радова с Конференције.

\*

Зборник радова конципиран је од више засебних цјелина. Након уводне ријечи, приложена су обраћања учесника свечаног отварања Конференције, текст пленарног предавања, три централна дијела („Будућност традиције“, „Традиција за будућност“ и „*Varia*“) с укупно 33 рада – саопштења с Конференције, као и извод из закључне дискусије скупа с препорукама. У наставку су „Прилози“, с поговором,

рецензијама, приказима, програмом, плакатима и фотографијама Конференције. Слиједи UNESCO Конвенција о заштити нематеријалне културне баштине (Париз, 2003) на енглеском, као и текст тог документа на нашем језику, који је у Црној Гори ратификован као посебни закон јула 2009, па стога Друштво „Бауо“ и ЦИРТИП овим пројектом пружају допринос том својеврсном малом националном јубилеју, тј. обиљежавању десетогодишњице присуства Конвенције код нас. Потом је дат попис 280 елемената нематеријалне културне баштине у Црној Гори, урађен 2012. године, који представља, могли бисмо слободно рећи, важан и незаобилазан првијенац у имплементацији Конвенције у нашој земљи, с 13 елемената регистрованих на територији општине Будва, од којих готово половина из Паштровића. Иза пописа налази се регистар личних имена, како би употребна вриједност књиге била увећана, те олакшано претраживање заступљених личности. На самом крају дате су биографије три уредника зборника.

Истичемо да се, и поред неколико додатних продужења рокова, није су сви учесници Конференције одазвали позиву и доставили писане верзије својих саопштења. Неколико аутора је у мањој или већој мјери изменило тему свог рада у односу на излагање, што је прихваћено, с обзиром на то да је задржан шири тематски оквир књиге – нематеријална културна баштина. Треба додати и то да су у зборник уврштена два накнадно написана рада аутора који нијесу били у прилици да учествују на самом скупу. Тврдње изнесене у радовима одражавају мишљење аутора и представљају њихову одговорност.

\*

Нарочито нас радује што су вриједност ове књиге препознале двије знамените институције које се директно баве етнологијом и нематеријалним културним наслеђем, а то су Јавна установа Музеји и галерије Будве, којом руководи мр Луција Ђурашковић, иначе истраживач паштровске сакралне баштине, која је више пута исказала благодатност према активностима које спроводимо, као и Етнографски институт САНУ из Београда, на челу с директорицом проф. др Драганом Радојичић, која и сама континуирано научно проучава паштровске и приморске теме.

За помоћ и подршку приликом реализације научне конференције и других сегмената овог пројекта, па и овог зборника, дужни смо упутити изразе захвалности јавним установама домаћинима наших програмских активности – Музеји и галерије Будве, Центар за културу Колашин и Музеји и галерије Никшић, те њиховим директорицама, као и

пријатељима, донаторима и спонзорима, у првом реду Министарству културе Црне Горе, те Општини Будва, Хотелској групи Будванска ривијера, предузећима Водовод и канализација д. о. о. Будва и Комунално д. о. о. Будва, Спортско-рекреативни центар д. о. о. Будва, Паркинг сервис д. о. о. Будва, Туристичка организација Будва, Медитеран рекламе д. о. о. Будва, као и издавачкој кући ХЕРАеду из Београда. Хвала и свима осталима који су нам помогли да успјешно и на што бољи начин остваримо замишљене планове, а то су, прије свега, аутори зборника, рецензенти, стручни сарадници, волонтери, као и публика – локалне заједнице Приморја и Сјевера, заправо главни носиоци и чувари нематеријалне културне баштине. Управо ти „обични“ људи, истраживачима некако често „невидљиви“, чине нематеријалну културну баштину „живом“ и због тога њима посвећујемо овај зборник.

\*

Знамо да овом књигом нијесу равномјерно обухваћени сви елементи и све могуће теме које се тичу нематеријалне културне баштине Паштровића (и околних територија о којима, такође, има доста ријечи, попут Спича, Будве, Грбља, Боке Которске, па све до Колашина и Кикинде). Но, то нам није ни био циљ, а и сматрамо да тако амбициозан подухват скоро да није ни могуће извести, посебно не међу корицама само једне књиге, колико год обимна она била. Такав пројекат нек буде аманет неким новим истраживачима и издавачима.

Зборник радова који држиш у рукама, уважени читаоче и уважена читатељко, ваљало би да разумијеш као скромни покушај групе ентузијаста, истинских заљубљеника у свој научни и умјетнички позив, да скрену пажњу на значај културне повијести и садашњости Паштровића, ове невелике, али прилично занимљиве патријархалне заједнице, свјесне богатства своје културне баштине и њених вриједности, што треба јасно нагласити. Ово дјело, зашто не рећи и то, осим што бесједи о временима *йасалим*, Теби и свим будућим читаоцима пружа могућност да, поред тема заступљених у зборнику, боље разумијете и нас, наше намјере, жеље и могућности, домете наших знања, као и цјелокупни контекст времена у којем живимо, а који ће, несумњиво, једног дана и сам бити тема неких будућих истраживача.

*Злајша Марјановић, Душан Медин и Давор Седларевић  
уредници зборника*

ОБРАТАЊА  
С ОТВАРАЊА  
КОНФЕРЕНЦИЈЕ





## НЕМАТЕРИЈАЛНА КУЛТУРНА БАШТИНА ПАШТРОВИЋА: БУДУЋНОСТ ТРАДИЦИЈЕ & ТРАДИЦИЈА ЗА БУДУЋНОСТ

Поштоване даме и господа, цијењени учесници Конференције,

Права је привилегија да стојим пред вама данас овим лијепим поводом, који нас је све у овако великом броју окупио у режевићком спомен-дому.

За Паштровиће би се могло рећи да их у одређеној мјери карактеришу одреднице Броделове историје средњег, па и дугог трајања. Они су током вјекова чинили невелику, али јединствену, прилично кохерентну и међусобно сложну традиционалну патријархалну заједницу, окренуту углавном сопственим расположивим ресурсима и привржену свом имену, поријеклу, обичајима, баштини, језику, православној религији и мноштву наслијеђених форми понашања, с израженим осјећајем припадности својој заједници. Рађајући се, проводећи живот и умирући на овом узаном простору, стијешњеном на ванредно лијепом крајолику, између мора и планина, међу великим културама и цивилизацијама Запада и Истока (са свима ступајући у контакте и одржавајући их, али према свима довољно дистанцирани и неповјерљиви) – у бурним минулим епохама Паштровићи су развили и стекли низ особених социјалних карактеристика, живећи у знатној мјери кроз махом наслијеђене познате, утврђене и ритуализоване форме понашања, стварајући оно што бисмо данас могли именовати као нематеријална културна баштина.

Нематеријална културна баштина Паштровића, као наша живећа стварност, могућа област истраживања или пак тема интересовања за задовољење нечије личне знатижеље, оно је што нас је надахнуло да јој посветимо дужну пажњу.

Водећи се таквим намјерама, али и жељом да се баштина боље разумије и приближи јавности, Друштво за културни развој „Бауо“ из



Петровца на Мору има изузетну прилику и част, али и одговорност, да организује Међународну мултидисциплинарну научну конференцију по позиву „Нематеријална културна баштина Паштровића: Будућност традиције & традиција за будућност“, током четири дана богатог и разноврсног програма, од 8. до 11. маја 2019. године, у простору овог Спомен-дома „Режевићи“ и Спомен-дома „Црвена комуна“ у Петровцу на Мору.

Одржавање ове конференције омогућило је Министарство културе Црне Горе које је, путем Јавног конкурса за финансирање пројеката/ програма невладиних организација у области културе „Разноликост израза независне културне сцене“, 2018. године финансијски подржало њену реализацију у оквиру ширег пројекта „Нематеријална културна баштина Паштровића (музичка и плесна традиција): дигитализација, презентација, валоризација, одрживост“. Пројекат реализује Друштво за културни развој „Бауо“ у сарадњи с Центром за изучавање и ревитализацију традиционалних игара и пјесама – ЦИРТИП из Колашина, и уз колегијалну подршку ЈУ Музеји и галерије Будве, ЈУ Центар за културу Колашин и ЈУ Музеји и галерије Никшић. Овом приликом им захваљујемо, као и осталим донаторима и људима добре воље.

Године 2019. обиљежава се деценија откад је држава Црна Гора ратификовала UNESCO Конвенцију о заштити нематеријалне културне баштине, донијету у Паризу 2003. године. Наше Друштво „Бауо“ овим пројектом, заједно са свим учесницима Конференције, пружа свој допринос обиљежавању овог својеврсног малог националног и културног јубилеја.

На научном скупу заинтересована публика имаће прилику да присуствује и прати излагања преко 30 експерата који припадају различитим наукама и дисциплинама из домена културе и умјетничког стваралаштва, а долазе из Руске Федерације, Босне и Херцеговине, Републике Србије и наше земље. На Конференцији ће, такође, наступити и неколико домаћих стваралаца, који примјерима добре праксе, афирмацијом и презентацијом паштровске нематеријалне културне баштине заслужују јавни простор, подршку и позорност јавности. Заједнички именитељ свима јесте интересовање за културну баштину Паштровића и запажени научни, стручни и умјетнички донети које су остварили бавећи се управо овом тематиком.

На Конференцији ће, стога, бити ријечи о језичкој, књижевној, музичкој и плесној традицији, религиозности, исхрани, одијевању, обичајима, свадби, али и о једном од најзначајнијих некадашњих нематеријалних

феномена који су постојали у Паштровићима – чувеној *банкади*, вишестољетном правно самоуређеном систему власти који је одолијевао освајачима ових простора, а чије је одлуке поштовала чак и Преведра република Светог Марка, која је нашом обалом господарила од прве половине XV до конца XVIII вијека. Говориће се и о међународном и националном нормативном и институционалном оквиру заштите, истраживања и валоризације нематеријалне културне баштине, као и о изазовима које доноси савремени туризам, основна привредна грана развоја овог краја, те о потенцијалима културног туризма. Осврнуће се и на досадашње иницијативе локалне паштровске заједнице да оне елементе које препознаје као сопствено наслеђе – спозна, проучи и јавно представи, а од користи ће бити и свако указивање на ново, непознато и другачије.

Вјерујемо да ће Конференција допринијети и расвјетљавању могућих улога музејских установа и манифестација у очувању и представљању нематеријалних културних израза у садашњем времену и у будућим временима. То је уосталом у складу с овогодишњом темом коју је Међународни савјет музеја (ICOM) прокламовао за Међународни дан музеја који се одржава за неколико дана – „Музеји као средишта културе: будућност традиције“ (*Museums as Cultural Hubs: The Future of Tradition*), што је и једна од наших кључних синтагми.

Међу посебно важним питањима о којима ће бити ријечи на скупу, као и у зборнику радова који ће га пратити, јесте и да ли ће се и шта из богате ризнице паштровске нематеријалне заоставштине успјети очувати у времену великих глобалних трендова, униформности садржаја, масовног туризма и све бржег живота у дигиталном свијету, који су увелико присутни и код нас? Хоће ли, попут већ виђених примјера у свијету, локални говор (који се иначе све рјеђе употребљава) и доскора уобичајене навике становништва потпуно ишчезнути и утопити се у нове праксе и обрасце, примјерене актуелном информатичком добу? Шта ће бити са старим традиционалним пјесмама које су у Паштровићима пјеване вјековима; да ли им пријети потпуни заборав, као што се догодило са традиционалним плесовима, израдом одјеће, многим обичајима...? Или ће, можда, традиција наставити да живи, попут некадашњих јела, чији начин справљања врло добро знају и често практикују савремене Паштровке и Паштровићи, али и многи други становници овог краја? И због чега су нам, уколико претпоставимо да јесу, сва ова питања данас уопште важна да о њима разговарамо и да на њих тражимо одговоре? Надамо се да ће уважени учесници Конференције у живом дијалогу са

публиком, посебно мјештанима – носиоцима нематеријалне културне баштине и локалних особености, проактивно дјеловати и помоћи да се пронађу одговори на нека од наших питања и да ће, што је подједнако важно, отворити многа нова.

Желим свима срећан и успјешан рад на овој конференцији!

*Душан Медин, МА  
координатор пројекта  
Друштво за културни развој „Бауо“*

## ПОЗДРАВНА РИЈЕЧ

Уважене даме и господо, цијењени учесници међународног научног скупа, вриједни организатори,

Велика ми је част, не мање задовољство и, наравно, понос што су ЈУ Музеји и галерије Будве као кључна градска установа културе, чија се дјелатност у својој основи управо тиче културне баштине, уопште били у прилици да подрже и скромно помогну да се оствари изузетна идеја организације једног оваквог пројекта, чему, свакако, захвалност дугујемо дивним и вриједним младим људима из НВО Друштво за културни развој „Бауо“, попут Душана Медина и Миле Медин, који својим ентузијазмом и надасве искреном жељом, не први пут, доприносе расвјетљавању културне историје и традиције Паштровића.

У данима када смо суочени с пошастима духовне празнине и некултуре, када је материјална баналност нажалост достигла највиши степен, пројектима какав је и овај, који се односи на истраживање и очување нематеријалне културне баштине Паштровића, утемељују се браници правих и непроцјењивих вриједности културног постојања и истинског идентитета народа, који вјековима обитава на овом приобалном подручју.

Вјерујемо да ће нас ова пажљиво осмишљена научна манифестација, преко разних тематских цјелина, почевши од тумачења међународних законских прописа и норматива, заштите и валоризације културне баштине, преко језичке, књижевне, музичке и плесне традиције, обичаја, свадби, религије, исхране, одјевања, као и туристичких потенцијала и музеолошких постулата, испунити мноштвом нових сазнања и отворити нове путеве за даља истраживања како нематеријалне, тако и материјалне културне баштине, које смо у обавези да чувамо, афирмишемо и посматрамо у константно прожимајућој цјелини.

Будва са својом околином, а посебно Паштровићима, спада у ред ријетких, миленијумски старих средина у којима су се сусретале различите културе, стварајући комплексан медитерански цивилизацијски спој показујући се у свом најузвишенијем облику.

Добијајући тиме на посебности и значају, и Будва и њена околина својом традицијом и културном историјом заправо нас обавезују да им узвратимо као што су и они нас богато даривали. То значи непрекидну бригу за њихово изворно биће преко којег се сами усавршавамо и духовно узвисујемо, а чему ће, надамо се, увелико допринијети и организација и истраживачки резултати овог међународног мултидисциплинарног научног скупа.

На крају, још једном захваљујем организаторима – Друштву за културни развој „Бауо“, све вас срдечно поздрављам, а учесницима научног симпозијума желим успешан и плодотворан рад уз много нових идеја, као и пријатан боравак у нашој Будви, односно Паштровићима.

*Мр Луција Бурашковић  
директорица ЈУ Музеји и галерије Будве*

## ОТВАРАЊЕ КОНФЕРЕНЦИЈЕ

Поштоване даме и господо,

Угодна је дужност коју данас имам да вам се обратим и свечано најавим почетак рада мултидисциплинарне међународне научне конференције о нематеријалној културној баштини Паштровића.

Конференција коју организује петровачко Друштво за културни развој „Бауо“, у сарадњи са Центром за истраживање и ревитализацију традиционалних игара и пјесама из Колашина, дио је комплексног пројекта „Нематеријална културна баштина Паштровића (музичка и плесна традиција): дигитализација, презентација, валоризација, одрживост“, који је подржало Министарство културе Црне Горе на Јавном конкурс у финансирање пројеката/програма невладиних организација, конкурс у насловљеном „Разноликост израза независне културне сцене“. Подршку реализацији пројекта пружила је и ЈУ Музеји и галерије Будве.

У једном од својих кључних есеја „Традиција и индивидуални таленат“ Томас Елиот, један од најпознатијих пјесника XX вијека, указује на то да се традиција не наслеђује него мукотрпно стиче. У контексту културне баштине поднебља на којем живимо, традицију можемо сагледати кроз појаве и обичаје који се понављају у континуираном временском трајању, вјечитим преплетом живе активности предака и потомака. Акумулирано знање сачувано кроз колективно сјећање и праксу, преношено усменим путем из нараштаја у нараштај, у сталном је надовезивању прошлог и ововременог. Свестрана жива стваралачка активност генерација које су нам претходиле, освјешћена као нематеријална баштина, снажно је упориште за дефинисање и препознавање културне посебности.

Најављеном темом за предстојећу конференцију, Друштво „Бауо“ исказује поштовање према наслијеђеним вриједностима и са високо развијеном свјешћу о томе да на путу достизања универзалних вриједности

заштита културне баштине представља цивилизацијски императив, истиче значај њеног препознавања и разумијевања.

Пројекти намијењени очувању, заштити, валоризацији и презентацији културне баштине подсећају нас да наслијеђене вриједности нису временска константа, архивирани подаци и артефакти, већ драгоцен ресурси из којих црпимо потврде о суштини постојања.

У миленијумском трајању Црна Гора је била дом многих култура: паганске, хришћанске, исламске, медитеранске или континенталне, а све оне су оставиле дубоке трагове у наслеђу, које нас својим материјалним и нематеријалним траговима обликује као људе овог поднебља, као народ међу многим народима. Бољим разумијевањем наслијеђеног успјешније можемо тумачити простор на којем битишемо и недвојбено дефинисати наш културни спецификум.

Заштита културног наслеђа, свестране животне и стваралачке активности генерација које су нам претходиле, темељни је чинилац развоја култивисаног друштва. Једнако као што морамо ићи у корак са савременим научним и технолошким достигнућима, морамо са особеним сензибилитетом његовати вриједности наше баштине, изњедрене из вјековног сусрета цивилизација, ослоњених на различитости међу људима и на њихове културе.

Ниједан од феномена – друштвених, културних, социолошких и других – не може бити до краја објашњен ако се бар нешто не сазна о тлу на којем се одвијала вјековна драма црногорског човјека. Увјерена сам да ће спрега етнолога, антрополога, етномузиколога, музичких теоретичара и стручњака из других области, кроз понуђене радне теме Конференције о нематеријалној културној баштини Паштровића, покушати да расвијетли и неке од недокучивих простора традиционалне музике и плеса. Ово је област која је код нас веома присутна у свакодневном животу, али још увијек недовољно научно истражена и проучена. Истраживачки захвати у прикупљању, анализи и систематизацији музичке баштине, које је Друштво „Бауо“ спроводило и до сада кроз више пројеката, са тежњом да пружи синтезу свега што су Паштровићи током дуге историјске прошлости остварили, употпуниће нашу културну стварност, па, у том контексту, отварам Конференцију и свим учесницима желим успјешан и конструктиван рад.

*Мр Добрила Појовић  
савјетница за музичку и музичко-сценску дјелатност  
Министарства културе Црне Горе*

## ПОЗДРАВНА РИЈЕЧ

Уважени пријатељи,

Заиста ми је велико задовољство када вас све овако видим. Дирнут сам. Са браћом Паштровићима ми, Грбљани, увијек смо имали традиционално добар однос.

Овај ваш скуп је јако лијеп, а назив Конференције „Традиција за будућност“ је сјајан, а уједно и обавезује, посебно у овим временима када се традиција полако окреће за материјалним богатством, а запоставља ово нематеријално богатство и културу и полако их потискује. Ово је прави тренутак и доказ да није све богатство у материјалном, него и у духовном и културном. Ви то добро радите, надам се да се и ми у Грбљу једнако добро бавимо тиме на сличан начин и да ту традицију чувамо. Због свега тога сам задовољан и поносан како на вас, тако и на моје Грбљане.

Свакако да ће вам Општина Будва увијек бити подршка у свим вашим пројектима. Бићемо ту да морално и материјално подржимо и очувамо традицију јер нам је она у првом плану.

Желим вам срећан и успјешан рад!

*Марко Царевих*  
*предсједник Оштинине Будва*





## ПОЗДРАВНА РИЈЕЧ

Поштовани гости, поштовани Паштровићи,

Привилегија је говорити на овом дивном мјесту и пред оваквим скупом. Долазимо као представник, заправо члан Управног одбора Удружења Паштровића и пријатеља Паштровића у Београду „Дробни пијесак“, које је основано још давне 1960. године, а и дан-данас постоји и на чијем је челу проф. др Павле Анђус. Мислим да су ово удружење и његови пројекти претече свих културних збивања која нам се ових дана дешавају, а односе се на музичку баштину, јер су његови организатори наши активни бивши чланови. Трудимо се да се обичаји и традиција Паштровића не забораве не само у Београду него и на нашим просторима, јер, вјерујте, више вриједи једно наше старо кућиште у Паштровићима него све ове зграде које су се саградиле у Будви, Петровцу и Бечићима.

Нарочито ми је драго што видим овако много младих људи. Обично су на наше раније скупове одржаване у Паштровићима долазили старији људи, а овдје има много омладине, што ме изузетно радује.

Сачувајте наше обичаје, сачувајте нашу традицију!

Живјели и хвала вам много, и нек вам буде са срећом овај рад!

*Жељко Никлановић  
члан Управног одбора  
Удружења Паштровића и пријатеља Паштровића  
у Београду „Дробни пијесак“*



РЕГИСТАР  
ЛИЧНИХ ИМЕНА





## РЕГИСТАР ЛИЧНИХ ИМЕНА

- Аврамовић, Јоаникије – 432  
Адровић, Дано – 627, 628, 631, 633  
Ајдачић, Дејан – 335  
Ал Бано – 686  
Алфонцети, Беатриче – 245  
Амир-паша – 481  
Андреј Првозвани – 572  
Андрија Никца Голиша – 394  
Андрија Рада Дабчева – 400  
Андрић, Вјера – 355  
Андрић, Кана – 355  
Андрић, Мања – 355  
Андро Дабов – 397  
Андро Јованов – 395  
Андро Лукшин – 400  
Андро Никчев – 400  
Андро Снепчев – 397  
Андровић, Горан – 61  
Андровић, Милан – 61  
Андровић, Мило – 61  
Анђе Вука Лушина – 403  
Анђе, жена Мара Вукова – 403  
Анђе, кћи Вуца Петрова – 403  
Анђе, мати Јована Марова – 403  
Анђелина, жена Ђурице Жинтилице – 404  
Анђус, Павле Р. – 33  
Анђуша Никова – 404  
Анђуша Никошица – 404  
Анђуша, жена Стијепа Жинтилице – 404  
Анто Батута – 397  
Аполон – 249, 618  
Аранитовић, Ана – 58, 778  
Арђун – 40  
Арменко, Симо – 707  
Арменковић, Марко Вука – 395  
Арменковић, Радо Вуксанов – 394, 395  
Асман, Алаида – 294, 296  
Асман, Јан – 294  
Ахмет – 61  
Бабан, Златко – 374, 378–382  
Бабовић, Слађана – 630  
Балић, Вукмир – 401  
Балшић, Балша III – 132, 464–467, 480  
Бановић, Бранко – 58, 778  
Барагети, Стефанија – 249  
Барац, Власта – 630  
Барац, Љиља – 630  
Барбароса, Фридрих – 131  
Барбић, Б. – 492  
Бароуз, Харлан – 76  
Барток, Бела – 675  
Бауман, Зигмунт – 295  
Беговић, Владимир – 627–629  
Бембо, Франческо – 466  
Бенић, Наза – 630  
Бенишели, Алберто – 243, 245  
Бечић, Стефан – 399  
Бешлагић, Шефик – 371  
Бици, Марин – 469  
Боберић, Владимир – 470  
Богишић, Валтазар Балдо – 232, 280, 439–441  
Боговић, Бисерка – 179, 630, 631, 632, 676

- Богојевић, Радован Ђићко – 63  
 Богородица (Пресвета Богородица)  
     – 477, 480, 481, 493, 495, 509  
 Богородица Одигиртија – 510  
 Богородица Ратачка 596  
 Божидар, поп – 402  
 Божић, [Иван] – 392, 393  
 Бојко Николин – 398  
 Бојовић, Злата – 707, 708  
 Бојовић, Јован – 392, 410  
 Боко Николин – 397  
 Борета, Милош – 630  
 Боћо Попов – 397  
 Брадић, Вера – 630  
 Браиновић, Марија – 682  
 Браић, Дијана – 630  
 Браић, Мирко – 682  
 Брајовић, Воја – 379  
 Бранковић, Ђурађ – 136, 466  
 Бранковић, Сепча – 399  
 Бранковић, Степан – 399  
 Бранковић, Радо Алексе – 394, 395, 397  
 Браун, Томас – 295  
 Брнковић, Вуко – 397  
 Брновић, Јанко – 61  
 Брновић, Марко – 61  
 Бродел, Фернан – 23, 613, 615, 622  
 Бубања, Горан – 58, 778  
 Бубања, Јелена – 630  
 Бубле, Никола – 685  
 Будисављевић, В. Племенити – 492, 494  
 Бућен, Стјепац – 399  
 Булатовић, Слободанка Слоба – 61  
 Буљаревић, Нико – 393  
 Буљаревић, Никола [Буљар] – 395, 399  
 Бућа, Вићентије – 469  
 Бућин, Јован – 492  
 Бушатлија, Махмуд-паша – 480  
 Бхагавадгита – 40
- Вајнрих, Харалд – 295  
 Ван Менш, Петер – 115  
 Василије, византијски цар – 131  
 Васиљевић, Миодраг А. – 171, 176, 179,  
     192, 193, 194, 196, 197, 209, 214, 216,  
     217, 219, 300, 301, 328, 368, 376, 654
- Васић, Оливера – 152, 153  
 Велимировић, Никола(ј) – 486, 495,  
     497–500, 574  
 Верона, Славко – 494  
 Видовић, Јелена – 58, 778  
 Влаовић, Новка – 58, 778  
 Влаховић, Добрила – 707  
 Војислављевић, Михаило – 464  
 Волтер, Франсоа Мари Ару – 243,  
     245, 248  
 Вондрашек, К. – 490  
 Врчевић, Вук – 175, 229, 231, 233, 234,  
     237, 279, 281, 301, 368, 371, 442, 446,  
     545, 657, 708  
 Вутделић, Душица – 630  
 Вуја Иванов – 401  
 Вујко, Ђед – 401  
 Вујовић, Марија – 630  
 Вујовић, Милица – 58, 778  
 Вујовић, Тања – 58, 778  
 Вук Милошев – 403, 404  
 Вук Перов – 403, 404  
 Вук(о) Николин – 397  
 Вукац Ника Дајкова – 401  
 Вукац Никаљев – 401  
 Вукашин Сандаљев – 401  
 Вукашиновић, Давид [Давид  
     Вукашинов] – 395, 400  
 Вукмановић, Јован – 106, 118, 175,  
     178, 309, 314, 315, 319, 326, 339, 368,  
     371, 393, 440, 442, 443, 543, 545, 565,  
     597, 602, 615  
 Вукмировић, Радо Алексе – 397  
 Вуко Дајков – 397  
 Вуко Николин – 397  
 Вуко, син Ника Ивкова – 397  
 Вуковић, Драгица – 61  
 Вуковић, Зорица – 61  
 Вуковић, Нико Марка Вукова – 395  
 Вуковић, Никодим – 472  
 Вукосављевић, Виолета – 58, 778  
 Вукослав – 401  
 Вукослав Негал – 401  
 Вукотић, Снежана – 58, 778  
 Вуксан Николин – 403  
 Вуксан, гувернадур – 401

- Вуксановић, Матија М. – 597, 602  
Вукчевић, Иван С. – 371  
Вуле Дамјанов – 401, 403  
Вуле Франков – 401  
Вуле(та) Дамјанов – 401, 403  
Вулен Андрин – 401  
Вулета Кукара – 401  
Вулија Новачићев – 401  
Вулин Гаоц – 401  
Вулић Ника Вукова – 401  
Вулко Николин – 398  
Вуловић, Срећко – 368, 440, 441  
Вуцо Ников – 397  
Вуцо Петров – 397, 403  
Вуцо Франков – 397  
Вуча Пјеров – 401  
Вучевић, Антоније – 436  
Вучета Раичков – 401  
Вучина Дабов – 401  
Вучковић, Марија – 630  
Вучковић, Никола – 652  
Вучо Петров – 397
- Гаврило, калуђер – 398  
Гавриловић, Љиљана – 701, 706, 710,  
712  
Гамалил, кнез – 477  
Гардашевић, Душица – 58, 778  
Гелтруда од Пољске – 255–259  
Георгије Победоносац – 572  
Георгије, поп – 505  
Гербрант – 300  
Герц, Клифорд – 79  
Глук, Кристоф Вилибалд – 241, 254,  
259, 261, 263  
Гојковић, Јефто – 492  
Голубовић, Иван [Иван Голубов] –  
395, 400  
Гравина, Ђан Винченцо – 245  
Гргуревић, Јасминка – 707  
Гребнер, Фриц – 76  
Греговић, Анђелика – 330  
Греговић, Маркетто Степев – 400  
Греговић, Милена Тодорова – 356  
Греговић, Н[икола] – 629  
Греговић, Нико Марков – 393, 394, 396
- Греговић, Никола Мара – 393  
Греговић, Стеван – 392  
Греговић, Стево – 392  
Густав Трећи – 248
- Дабижив, поп – 402  
Дабо Николин – 397  
(Да)бојко Николин – 398  
Дабовић, Андрија [Андрија Дабов]  
– 395, 400  
Дабовић, Нико Лукшин – 396  
Давидовић, Вук – 401  
Давидовић, Давид Шепшев – 400  
Давидовић, Драгица – 545  
Давидовић, Иван Андрије – 396  
Давидовић, Марко Андрије – 398  
Давидовић, Симо Попов – 437, 441  
Давидовић, Стево – 392, 396  
Давидовић, Стефан – 399  
Давидовић, Урош – 322  
Давидовић, Иван Андрије – 396  
Давидовић, Марко Андрије – 398  
Дако Путник – 397  
Дамјан Радманов – 400  
Даниловић, Раде Мирков – 172  
Данте, Алигијери – 245, 248, 250  
Датајко, кнез – 465  
Дацић, Садик – 58, 778  
Дворниковић, Владимир – 280  
Де ла Блаш, Видал – 81  
Де Пјер де Берни, Франсоа-Жоаким  
– 249  
Дедић, Олга – 489  
Дидић, Вера – 171  
Дидрон – 510  
Димитрије, даскал – 505, 512, 525  
Диоклецијан, цар – 135  
Дионисије, калуђер – 465  
Дионисије, сликар из Фурне – 510  
Дмитровић, Нико Рада – 396  
Дмитровић, Радо Алексе – 395  
Добричанин, Секула – 175  
Дојчевић, Вук – 269–272  
Домко Раићков – 398  
Донковић, Марко – 400  
Драгићевић Шешић, Милена – 74



- Држић, Марин – 417  
 Дукај, Хусеин Бато – 629  
 Дулетић, Драган – 626  
 Дуловић, Марина – 710  
 Дунавски Орфеј [Orfeo del Danubio]  
 – 241, 253, 254–259, 263  
 Душан, цар – 464, 465, 468, 479, 480, 573
- Ђедовић, Олга – 630  
 Ђондовић, Сања – 58, 778  
 Ђуда, Лука – 400  
 Ђукановић, Јелена – 630, 709  
 Ђукић, Данијела – 709  
 Ђурановић, Анђелко – 627, 628, 629,  
 631, 632  
 Ђурашевић, Ђураш – 465  
 Ђурашевић, Ђурашин – 465  
 Ђурашевић, Нико – 199  
 Ђурашковић, Луција – 19, 705, 707  
 Ђурђевић, Дамјан – 400  
 Ђурић, Регина – 630  
 Ђуришић, Љиљана – 58, 778  
 Ђуро Вучинов – 397  
 Ђуро Главина – 397  
 Ђуро Дабижив – 397  
 Ђуровић, Драшко – 374, 378  
 Ђуровић, Јово – 444  
 Ђуровић, Ратко – 373
- Елиот Смит, Графтон – 76  
 Елиот, Томан – 29  
 Ердељановић, Јован – 281
- Жинтилица, Ђурица – 404  
 Жинтилица, Иван [Луке] – 400  
 Жинтилица, Лесандро – 398  
 Жинтилица, Стијепо – 404
- Зановић, Стјепан – 241–244, 246–255,  
 258–261, 263  
 Запи, Ђанбатиста Феличе – 249  
 Запоља, војвода – 481  
 Заур, Карл – 77, 78  
 Зевс – 619
- Зелић, Герасим – 470  
 Зено, Марко – 466  
 Зеновић, Бранко – 179, 330  
 Зеновић, Марко Стјепчев – 467  
 Зеновић, Миодраг Мијо – 442, 443, 632  
 Зеновић, Олга – 630  
 Зеновић, Урош Јовов – 175, 431,  
 444–446, 459  
 Зечевић, Ана М. – 626, 649, 701, 710  
 Златковић, Нинослава – 710  
 Злопаша, Срђа – 708  
 Змајевић, Андрија – 468
- Иван Крститељ Јустинијани – 131  
 Иван Никца Ивова – 400  
 Иванац Николин – 400  
 Ивановић, Иван – 62  
 Ивановић, Крсто – 234, 615  
 Ивановић, Радомир В. – 444  
 Иво Дрекша – 397  
 Ивошевић, Васо Ј. – 433, 434, 446  
 Иглтон, Тери – 315  
 Икар – 618  
 Илија Андров – 400, 404  
 Илић, Влатко – 382  
 Инголи, Франческо – 469  
 Иновић, Радич – 402  
 Исус Христ(ос) – 300, 476, 477, 493,  
 507–511, 574, 575
- Јадрија Радов – 400  
 Јандро канзалијев – 397  
 Јанкетић, Михаило Миша – 379  
 Јанко Николин – 398  
 Јанковић Пивљанин, Станка – 701,  
 708  
 Јанковић, сестре – 170  
 Јарило – 327  
 Јекнић, Бранислав – 154  
 Јелушић, Божена – 709  
 Јелушић, Синиша – 707, 708  
 Јерков, Слободан – 214, 215, 709  
 Јоаникије Липовац, митрополит  
 – 433  
 Јован – Козма – 505, 512, 525

- Јован Маров – 403  
Јованов, Андро – 397  
Јовановић, Вук – 490  
Јовановић, Драго – 494  
Јовановић, Евдокија – 487  
Јовановић, Маја – 630  
Јовановић, Миоград – 707  
Јовић Милетић, Александра – 330, 709  
Јовић, Доситеј – 470, 492–494  
Јовић, Тања – 58, 778  
Јовићевић, Андрија – 465  
Јовићевић, Славка – 58, 778  
Јово Ника Вукшина – 397  
Јово Шепчев – 397  
Јововић, Васиљ – 707  
Јунг, Карл Густав – 293, 297, 298  
Јунко Голубов – 398  
Јунковић, Стијепо [Стјепан, Стјепо Јунков] – 395, 399  
Јустинијан, цар – 131
- Кабир – 40  
Кадмо – 619, 626  
Кажанегра, Анастасија Стане – 432  
Кажанегра, Борис – 434, 442, 443  
Каза – 248  
Калајановић, Јулијана – 630  
Калаћоћевић, Ила – 415  
Калић, М. – 490  
Калуђеровић, Мило Никца Ивова – 397  
Калуђеровић, Станко – 398  
Калуђерчић, Стево – 435  
Каменаровић, Паво – 487  
Каписода, Јована – 630  
Караџић, Вук С. – 175, 229, 232–234, 237, 238, 240, 279, 281, 298, 301, 333, 334, 340, 341, 368, 371, 437, 442, 446, 632, 654, 708  
Караџић, Јелена – 58, 778  
Карин, Весна – 152, 156  
Карин, Мартина – 152, 156  
Карло, угарски цар – 131  
Касирер, Ернст – 80  
Катавић, Марио – 670, 672
- Кате Вукићева – 403  
Кате Јововица – 404  
Кате Степца Марова – 403  
Кашиковић, Никола Т. – 435, 439  
Кецман, Лука – 379  
Кјабрера – 252  
Клајн, Иван – 421  
Клођурђевић, Лесандро – 398  
Кнежевић, Иво – 63  
Кнежевић, Слађана – 58, 778  
Кнежевић, Степац – 399  
Коваљевски, Јегор – 547  
Коваци, Рамазан – 63  
Ковачевић, [Милан] Микан – 683  
Ковачевић, Предраг В. – 367, 393, 442, 433  
Ковачевић, Славко – 374, 378  
Кодаљ, Золтан – 216  
Којовић, Антун – 229, 233, 234, 236, 240, 615, 708  
Кокољ, Братислав Бато – 626  
Константин, цар – 131  
Коњевић, Веселин – 61  
Коњовић, Петар – 374  
Копривица, Божо – 373, 374  
Котуњо, Тото – 686  
Крајишник, Богдан – 436  
Краљевевић, Венедикт – 470  
Краљевевић, Зано – 397  
Крастић, Шуро Транут – 397  
Краус, Фридрих Саломон – 280  
Крековић, Сћепан – 399  
Крешимбени, Ђован Марио – 245  
Кришна – 40  
Крстић Марков – 402  
Крстић Ников – 402  
Куба, Лудвик – 214  
Кујовић, Драгиња – 62  
Куљача, Видо – 397  
Куљача, Марко Лазов – 442  
Кухач, Фрањо К. – 214, 331, 367, 651–657, 666, 679
- Лазаревић, Марија – 630, 710  
Лајбниц, Готфрид Вилхелм – 298  
Лалошевић, Драгана – 58, 778

- Ламетри, Жилијен Офре – 245  
 Лауш, краљ – 465  
 Лековић, Сенада – 630  
 Леонарди, Франо – 469  
 Леонио, Винченцо – 245  
 Липовац Радуловић, Весна – 411  
 Личина, Везира – 62  
 Логар, Миховил – 374, 375, 377, 378  
 Лорд, [Алберт] – 193  
 Лубурић, Вера – 58, 778  
 Луј XIV, краљ – 248, 249  
 Лука Сандаља Богојева – 400  
 Лука, јеванђелиста – 509  
 Лукета Лучин – 400  
 Лукета Маринов – 400  
 Лукетић, Мирослав – 392, 410, 442, 443  
 Лукца Шаптин – 400  
 Лукша Иванов – 400  
 Лукшић, Владимир А. – 597, 602  
 Лухша Маров – 400  
 Луцијан – 477  
 Лучица Ников – 400  
 Лучица Рада Дамјанова – 400  
 Луша Новачићев – 400  
 Луша Петров – 400
- Љубинко – 490  
 Љубинковић, Ненад – 440  
 Љубиша, Јово – 397  
 Љубиша, Сава – 472  
 Љубиша, Стефан Митров – 119, 174, 181, 233, 265, 268, 269, 273, 276, 279, 282, 283, 294–296, 373, 374, 378, 379, 381, 382, 463, 470, 472, 474, 479, 546, 547  
 Љубиша, Стијепо – 397
- Маговчевић, Александар – 627, 629  
 Маинић, Мијат – 417, 419  
 Маинић, Раде – 423  
 Мајић, Срећко – 684  
 Манојловић, Коста – 374  
 Манојловић, Радоман – 58, 778  
 Мараза Томичина – 403
- Маре Ивовица – 404  
 Маре, жена Никца – 403, 404  
 Маре, кћи Вука Милошева – 403, 404  
 Марин Николин – 400  
 Марино, Ђанбатиста – 245  
 Марица, жена Ивана Жинтлице – 403  
 Марица, жена Ника Иванова – 403  
 Марјановић, Злата – 153, 156, 157, 171, 174, 179, 214, 217–219, 282, 368, 375, 598, 602, 626, 631, 632, 649, 651–654, 657, 668, 672, 673, 674, 679, 683, 686, 701, 706–708, 710, 712, 805  
 Маркето Андричин – 398  
 Марко Вуков – 395  
 Марковић, Ведрана – 213, 222, 709  
 Марковић, Душко – 155  
 Марковић, Раич – 402  
 Маркуш, Драган – 58, 778  
 Маро Братићев – 397  
 Маро Вуков – 403  
 Маро Ников – 397  
 Маро Стијепа Карлова – 397  
 Маро Стијепов – 397  
 Маро Стјепца Рајина – 397  
 Маровић, Лана – 630, 652  
 Маројевић, Радмило – 394  
 Марон, Публије Вергилије – 246  
 Мартић, Марија – 627  
 Мартић, Милица – 58, 59, 706, 778, 779  
 Марушић Говедарица, Стана – 58, 778  
 Марчић, Динко – 398  
 Марчић, Кукавица – 400  
 Марчић, Живан – 401  
 Масличић, Ирвин – 63  
 Мачић, Лучин – 400  
 Машановић, Горан – 63  
 Машановић, Марко – 63  
 Медиговић Стефановић, Мила – 283, 371, 373, 432, 444, 446, 707  
 Медиговић, Јелена – 705  
 Медиговић, Марица – 355  
 Медин Станић, Бранка – 626  
 Медин, Душан – 27, 156, 157, 174, 179, 305, 309, 317, 319, 321, 323, 348, 352,

- 355, 364, 652, 694, 700, 701, 705, 706,  
707, 712, 805  
Медин, Крстина (рођена Склендер)  
– 319  
Медин, Лазо Савов – 353  
Медин, Мила – 27, 156, 157, 174, 176,  
178, 370, 701  
Медин, Милица (рођена Тодорица)  
– 319–323, 343, 346–354, 356  
Медин, Митар – 323  
Медин, Нада Гигица – 319, 321, 323,  
353–355  
Медин, Томо – 319  
Медовић, Маријан – 400  
Мехмед II, турски султан – 466  
Мијановић, Милева – 61  
М[ијач], Д[раган] Б[риле] – 40  
Мијушковић, [Славко] – 131  
Миковић, Дионисије (Димитрије) –  
175, 179, 280, 281, 282, 301, 310, 312,  
315, 322, 332, 352, 367, 368, 370, 382,  
431–447, 459, 463, 465, 467, 468,  
470–472, 474, 491, 494, 584, 654  
Миковић, Ђуро Марков – 432  
Миковић, Јово М. – 441  
Миковић, Радич – 465  
Миковић, Сава – 322  
Микула, Паво – 615  
Милетић, Бранко – 411  
Милиновић, Иван – 400  
Милица Стијепова – 403  
Миловић, Веско – 630  
Миловић, Весна – 630  
Миловић, Милорад Т. – 701  
Милојевић, Лучица – 400  
Милојевић, Нико – 393, 395  
Милосављевић, Тања – 708  
Милошевић, [Арсеније] Арса – 375  
Милошевић, Јован – 171, 176, 214,  
328, 380, 654  
Милошевић, Светлана – 61  
Милутиновић Сарајлија, Сима – 488  
Милутиновић, Илија – 444  
Минић, Емилија – 630  
Митровић, Жељко П. – 286  
Митровић, Илија – 199  
Митровић, Јово – 199  
Митровић, Кирило – 470  
Митровић, Маријана – 630  
Митрофановић, Георгије – 505, 512,  
525  
Михаил, архангел – 572  
Миџор, Иваница (рођена Медиговић)  
– 318  
Мојсије – 477  
Монтан, Станка – 682  
Монтескје, Шарл Луј де Секонда  
– 245  
Моцарт, [Волфганг Амадеус] – 196  
Мрваљевић, Зорица – 58, 778  
Мрко Динковић – 397  
Мрко Лукетин – 397  
Мудринић, Р[адмила] – 629  
Мусић, Срђан – 411, 413  
Мустафић, Џелал – 63  
Накићеновић, Сава – 486, 495, 496  
Налетић, Радо Вука – 397  
Наполеон, Бонапарта – 470  
Настасијевић, Момчило – 192–196, 215  
Нектарије – 510, 514, 516  
Ненадовић, Љ[убомир] – 487  
Нигали, Вукославац – 401  
Никадровић, Мартин – 400  
Никаљ Алесин – 399  
Никандровић, Нико [Нико  
Никандров] – 395, 396  
Никандровић, Степан – 399  
Никанорова, Олга – 707  
Никац Лучице Вукова – 399  
Никац Маркета Шепчева – 399  
Никац Стјепца Вуксанова – 399  
Никац Стјепца Лучичина – 399  
Никашиновић, Божидар – 435  
Никезић, Ана – 630  
Никлановић, Жељко – 705  
Никмиловић, Нико – 393, 395  
Никмиловић, Андрија Ника – 395  
Нико Андрин – 393  
Нико Белин – 396  
Нико Вујаков – 393  
Нико Вука Томина – 396

- Нико Иванов – 403, 404  
 Нико Иванчев – 403  
 Нико Ивков – 397  
 Нико Лушин – 399  
 Нико Мара Стијепова – 393  
 Нико Марка Вукова [Вуковића] – 395  
 Нико Никца Никова – 393, 396  
 Нико Рада Николина – 393  
 Нико Стева Никова – 395  
 Нико Франаљев – 393  
 Нико Франов – 393  
 Нико Франовљев – 394  
 Нико Хекура Канош – 396  
 Никовић, Алекса – 400  
 Никовић, Дабо – 397  
 Никола Вука Алексина – 399  
 Никола Мара Греговића – 393  
 Никола Турјагов – 399  
 Николажа, кћи Вуксана  
 Николина – 403  
 Николић, Вјера – 366  
 Николић, Данијела – 630  
 Николић, Ксенија – 630  
 Николић, Милица – 58, 706, 778  
 Николић, Нико – 396  
 Николић, Маркетто Раића – 398  
 Никон, патријарх – 512  
 Никошић, Маро – 397  
 Никошић, Стијепо Ивана – 397, 399  
 Ниче, [Фридрих В.] – 296, 299  
 Нишић, Јадрија – 400  
 Нобиле, Франић Никчев – 400  
 Новак Андрић – 402  
 Новак Андрићин – 402  
 Новаковић, Бојан – 58, 778  
 Новаковић, Вук[о] – 401  
 Новаковић, Вуко [Вуко Новаков]  
 – 395, 397, 401  
 Новаковић, Горан – 63  
 Новелић, Сабахета – 62  
 Нушић, Бранислав – 490
- Обрадовић, Душица – 61  
 Огњеновић, Вида – 374  
 Огњеновић, Шпиро – 487  
 Олга, кнегиња – 572
- Орф, [Карл] – 206  
 Оташевић, Јелена – 630
- Пава – 61  
 Паве Лушина – 403  
 Павићевић, [Бранко] – 392  
 Павле, апостол – 476, 477  
 Павловић, Инокентије – 432  
 Пајовић, Мирјана – 179, 625–633, 648,  
 676, 685, 686, 710  
 Панић Кашански, Драгица – 706, 708,  
 710  
 Пантић, Мирослав – 444, 445  
 Пасиновић, Миленко – 62  
 Паштровић, Стефан – 463, 474  
 Пејаковић Вујошевић, Милева – 58,  
 710, 778  
 Пенезица, Стане – 404  
 Перазић, Василије – 432  
 Перазић, Димитрије – 472, 480  
 Перазић, Милорад – 329, 628, 633  
 Пери, Вилијам – 76  
 Пери, [Милман] – 193  
 Перо Занов – 397  
 Перовић, Петар – 694, 706  
 Перуновић, Ранка – 630  
 Петар Лукетин – 400  
 Петар Томин – 400  
 Петар Франов – 400  
 Петрановић, Герасим – 470, 487, 488,  
 493, 498  
 Петрарка, Франческо – 245–247, 250,  
 255, 258  
 Петрица, поп – 400  
 Петровић, Гордана – 58, 778  
 Петровић, Ж. – 628  
 Петровић Његош, Никола I – 487, 498  
 Петровић Његош, Петар I – 470  
 Петровић Његош, Петар II – 64, 199,  
 374  
 Пешић, Вучко – 61  
 Пешић, Милијана – 61  
 Пјеро Франа Петрова – 397  
 Плеша, Сандаљ – 400  
 Попов, Игор – 152, 154, 166  
 Поповић Бобот, Љиљана – 630

- Поповић, Бојан Р. – 444  
Поповић, Вук – 237, 371  
Поповић, Добрила – 58, 705, 778  
Поповић, Јован Стерија – 490  
Поповић, Катарина – 630, 686, 706,  
709  
Поповић, Љиљана – 630  
Поповић, М. – 492  
Поповић, Радојица М. – 444  
Поповић, Срђа – 626  
Поповић, Стеван – 282  
Прековић, Нико Луке – 396  
Приморац, Јакша – 683  
Пророчић, Зоран – 627, 629  
Пулетић, Милијана – 61  
Пулетић, Мишко – 61
- Радаковић, Вуко [Вуко Радаков]  
– 395, 397  
Радан Лучице Вунде – 402  
Раде Алексин – 403  
Раденовић, Данојла – 61  
Радимир, М. – 494  
Радиновић, Сања – 341, 342  
Радо Арменков – 397  
Радо Лучин – 397  
Радо Никаљев – 397  
Радовић Миличић, Љубица – 710  
Радовић, Борис – 61  
Радовић, Милена – 490  
Радовић, Надежда Нада – 62  
Радовић, Томо – 61  
Радојичић, Драгана – 19, 706, 712  
Радоњић, Босиљка – 58, 778  
Радоњић, Ирена – 627, 628, 631, 633  
Радоњић, Јован – 468  
Радоњић, Нина – 709  
Радул, зограф – 505, 512, 525  
Радуле Марков – 402  
Радулов, Јелена – 58, 778  
Радуловић, Марија – 682  
Радуновић, Магдалена – 58, 778  
Рађеновић, Амвросије – 488  
Рађеновић, Мишко – 709  
Рађеновић, Петар Васов – 442, 443  
Раичевић, Жељко – 58, 778
- Раичевић, Милорад – 63  
Раичевић, Стијепо – 397  
Раичко Ников – 402  
Рајковић, Татјана – 58, 778  
Рако, Франов – 396, 397  
Ракочевић, Весна – 61  
Ракочевић, Мила – 61  
Ракочевић, Селена – 164  
Ранковић, Михаило – 432  
Ратковић, Раде – 707  
Рахољевић, Стјепан – 399  
Рацел, Фридрих – 75, 76  
Рачета, Саво Ст. – 373  
Рачић, Вера – 61  
Ритер, Карл – 75  
Розица Каикова – 403  
Ронсар – 252  
Роулинг, Џоан – 618  
Ружа, Ника Иванова – 404  
Русо, Жан Жак – 248, 249, 251
- Сава, инок – 463, 472, 474  
Сава, прелат – 467  
Саватије, владика – 497  
Самарџић, Никола – 707  
Сан Ђорђо, Дионисије де Сарно  
– 373  
Света Катарина – 236  
Света Улита – 480  
Свети Августин – 297  
Свети Алексиј Московски – 572  
Свети Вид – 471  
Свети Владимир – 61  
Свети Димитрије – 476  
Свети Ђорђе (Георгије) – 327, 465,  
490, 572  
Свети Илија – 236, 574  
Свети Јован Богослов – 477  
Свети Кирик – 480  
Свети Лаврентије – 477  
Свети Марко – 25  
Свети Никола – 62, 236, 401, 464, 465,  
467, 476, 478, 480, 512, 572  
Свети Патрик – 572  
Свети Сава – 399, 401, 402, 471,  
487–490

- Свети Сергије Радонежски – 572  
 Свети Симеон – 471, 472  
 Свети Стефан Првомученик – 465,  
 475–481, 484, 493, 629  
 Свети Тома – 574  
 Свети Трипун – 494  
 Седларевић, Давор – 58, 105, 152,  
 154–157, 370, 706, 707, 709, 712,  
 778, 806  
 Секуловић, В. – 491  
 Сибинчић, лајтнант – 470  
 Синдик, [Илија] – 392  
 Сихорски, Антун – 487  
 Скендеровић, Зумрета – 62  
 Склендер, Крстина – 319  
 Скок, Петар – 417, 420, 421, 423,  
 425, 427  
 Сокољ, Вуљај – 628  
 Сократ – 249  
 Соловјев, Александар – 392, 393  
 Спасојевић, Василије М. – 442, 443  
 Стабовић Булајић, Зорица – 707, 709  
 Стане Вука Перова – 403  
 Стане, кћи Франа Ивова – 403, 404  
 Станица, жена Рада Алексина – 403  
 Станица, кћер Ника Иванчева – 403  
 Станица, кћи Вулета Дамјанова – 403  
 Станишић, Зоран – 629  
 Станков, Мијат – 415  
 Стевановић, Михаило – 424  
 Стефан Дечански – 465  
 Стефан Немања – 131, 478  
 Стефан Првовјенчани – 464, 465,  
 479, 573  
 Стефановић, Ј. – 492  
 Стефановић, Јосиф – 469  
 Стефановић, Никола – 469  
 Стијепо Бојанов – 404  
 Стијепо Јована Раичкова – 397  
 Стијепо Луке Карстићева – 397  
 Стијепо Лучице Франкова – 397  
 Стијепо Марка Каикова – 397  
 Стијепо Николин – 397  
 Стијеповић, Нико Андрије – 396  
 Стипишић, Љубомир – 352  
 Стјепац Вука Бошкова – 399  
 Стјепац Вуксанов – 399  
 Стјепац Мара Каиков – 399  
 Стјепковић, Андрија Никчева  
 – 396  
 Стјуард, Џулијан – 76  
 Стојановић Мокрањац, Стеван – 208  
 Стојановић, Јелица – 707  
 Стојановић, Љубомир – 237  
 Страхиња, поп – 505, 512, 525  
 Страцимировић, Ђурђе – 132  
 Судечић, Јово – 487  
 Суђић, Лука – 176  
 Суђић, Перо – 469  
 Тасо, Торквато – 250, 255  
 Тати, Силвија – 243, 245  
 Териза, Живко – 398  
 Тодорица, Анђе (рођена Миџор)  
 – 318–321, 323–326, 328, 330–334,  
 337, 340, 341, 343–346, 349,  
 351–356  
 Тодорица, Иваница  
 (рођена Миџор) – 318  
 Тодорица, Иво – 318, 322  
 Тодорица, Љубица – 320, 350, 356  
 Тодорица, Митар – 318, 319  
 Тодорица, Нико – 318  
 Толкин, Џон Роналд Руен – 618  
 Томановић, Васо – 417  
 Томић, Даница – 630  
 Томић, Тома Буљар – 400  
 Томић-Арменко, Андрија  
 – 442, 443  
 Томичић, Марко – 495  
 Трипковић, Карсто – 397  
 Трифковић, Коста – 489  
 Туан, Ји Фу – 80  
 Турковић, Андрица – 400  
 Ђатовић, М. – 492  
 Ђетковић, Маја – 58, 778  
 Ђирковић, З. – 490  
 Ђосо Памер, Андреа – 213, 219, 222  
 Ђуковић, Васо – 433  
 Ђуковић, Милан – 490, 494

- Ђуновић, Степан – 399  
Ђурашевић, Душа Франов – 402  
Ђурин, Андро – 400
- Узелац, Јадранка – 630  
Улчар, Мирослав Миро – 682  
Учелини, Франо – 494, 495
- Фатић, Зоран – 629  
Фердинанд, краљ – 481  
Фетаховић, Ерџан – 58, 778  
Флак, Квинт Хорације – 246  
Фолић, Виолета – 58, 778  
Форни, Ђорђо – 247  
Франић Радов – 400  
Франићевић, Филимон – 432  
Франко Алексин – 397, 398  
Франо Бушатов – 397  
Франо Ивов – 403, 404  
Франо Никца Франкова – 397  
Франо, син Рака Франова – 396, 397  
Франовић, Оливера – 378, 544, 545  
Фридрих Велики – 248  
Фридрих Вилхелм – 248, 251, 258,  
259  
Фројд, Сигмунд – 280, 283, 284
- Хајдн, [Јозеф] – 207  
Харвојевић, Петар – 400  
Харвојевић, Нико Пјера – 396  
Хекел, Ернст – 76  
Хелвецијус, Клод Адријан – 245, 252  
Хенура, Гојко – 398  
Хенура, Нико Гојка – 393, 396  
Херак Андричин – 400  
Херцигоња, Никола – 170, 171, 176,  
178, 179, 305, 317, 318, 319, 321, 323,  
324, 328, 332, 339, 345, 355, 364, 597,  
602, 631, 632, 633, 654, 670  
Хјум, Дејвид – 38  
Холбах, Пол Анри Тири – 245  
Хоџић, Џелал – 63  
Хранић, Сандаљ – 136  
Хрвојевић, Дабо – 397  
Хумболт, Александар – 75
- Цановић, Франо – 397  
Царевић, Марко Бато – 705  
Цицерон, Марко Тулије – 246  
Цициловић, Дејан – 374  
Црнић Пејовић, Марија – 707  
[Црнојевић], Иванбег – 271  
Црнојевић, Радич – 132
- Чарлс, принц од Велса – 507, 523  
Чачија, Мојмир – 684  
Челебић, Божидар – 61  
Ченини, Ченино – 510, 516  
Чилингири, Лиса – 58, 778  
Чукић, Гордана – 58, 778  
Чучић, Никша – 375, 376, 629
- Шајпу – 487  
Шалго, Ласло – 628  
Шантић, Алекса – 490  
Шевалије – 300  
Шекуларац, Божидар – 392, 410  
Шеровић, Петар – 467  
Шетка, Јасминко – 684  
Шилга – 487  
Шиничи, Сузуки – 216  
Шишовић, Мардарије – 310  
Шлитерау, Ото – 77  
Шмит, Вилхелм – 76  
Шола, [Томислав] – 114  
Шопен, [Фредерик] – 196  
Шоћ, Валдимир – 165, 173  
Шоћ, Перо – 434  
Шпадијер, Рајка – 630  
Шпилар, Владимир – 171  
Штиљановић, Јелена – 468  
Штиљановић, Стефан – 434, 463,  
467, 472, 474, 481, 492, 493,  
574  
Шћекић, Милисав – 58, 778  
Шћепан Мали – 242, 243  
Шуљак, Марија – 630  
Шумић, Марија – 630–632, 647  
Шумоња, Никола – 435  
Шушић, Љиља – 61  
Шушић, Ранко – 58, 778





# О УРЕДНИЦИМА





**ЗЛАТА МАРЈАНОВИЋ** (1966) је на Катедри за етномузикологију Факултета музичке уметности у Београду дипломирала 1990, магистрирала 1997. и докторирала 2013. године.

Била је професор етномузиколошке групе предмета на Одсеку за традиционалну музику Средње музичке школе „Стеван Мокрањац“ у Краљеву, а тренутно ради као доцент на Катедри за етномузикологију Академије умјетности Универзитета у Бања Луци.

Истражује вокалну, вокално-инструменталну и инструменталну традицију у Црној Гори (Бока Которска, Приморје са залеђем, Цетиње и околина, Колашин с околином) и Србији (источна, југоисточна и сјеверозападна Србија, југоисточно Косово).

Ауторски потписује четири књиге, а коауторски двије. Уредила је неколико зборника радова и објавила више од четрдесет научних и стручних радова у часописима, зборницима радова и монографским публикацијама.

Чланица је Српског етномузиколошког друштва, стручног оцјењивачког жирија Међународног фестивала клапа у Перасту и Међународног савјета за традиционалну музику (ICTM), у оквиру којег дјелује као контакт особа (*Liaison Officer*) за Црну Гору.

Живи у Панчеву.

**ДУШАН МЕДИН** (1990) дипломирао је археологију на Филозофском факултету у Београду 2014, а постдипломске мастер студије менаџмента у култури и медијима на UNESCO Chair in Cultural Policy and Management завршио 2015. при Универзитету уметности у Београду и Универзитету Лимијер Лион 2 (Француска). Докторанд је археологије на Факултету хуманистичких студија Приморског универзитета у Копру, Словенија.

До сада је радио у цивилном сектору, као и у јавној служби – Општини Будва, ЈУ Музеји и галерије Будве и ОЈУ „Музеји“ Котор, гдје је био директор. Пројект менаџер је Друштва за културни развој „Бауо“ из Петровца на Мору.

Аутор је неколико поглавља у монографијама и више научних и стручних радова о материјалној и нематеријалној културној баштини Црне Горе, с нарочитим фокусом на Будви и Паштровићима. Истражује и пише и о менаџменту наслеђа, те културним политикама. Уредник је и приређивач више десетина издања с темама из културе и културне баштине, као и коуредник неколико зборника радова с конференција.

Члан је међународних и домаћих асоцијација Interpret Europe, Форум словенских култура, Друштва археолога Црне Горе, Српског археолошког друштва и Друштва конзерватора Србије.

Живи у Петровцу на Мору.

**ДАВОР СЕДЛАРЕВИЋ** (1979) на Високој школи струковних студија за образовање васпитача традиционалних игара у Кикинди дипломирао је 2010, а специјализирао 2014. године.

Запослен је у Јавној установи Центар за културу Колашин као руководилац КУД-а „Мијат Машковић“. Његов кореографски рад сматра се почетком неотрадиционализма у кореографисаним плесовима у Црној Гори. Активан је члан Центра за истраживање и ревитализацију традиционалних игара и пјесама – ЦИРТИП из Колашина.

Поред црногорских плесова (Колашин, Морача, Ровца, Пива, Паштровићи), истраживао је плесове влашког и српског становништва околне Бољевца, румунског и српског дијела Баната, Мађара и Њемаца у околини Кикинде итд.

Аутор је двије монографске публикације о традиционалним плесовима у Црној Гори, неколико научних и стручних радова и транскрипција, као и коуредник три зборника радова са колашинског Етно-кампа, првог студијског изучавања плесне и музичке праксе у Црној Гори.

Захваљујући његовој иницијативи током 2016. године традиционални плесови и пјесме из Колашина проглашени су нематеријалним културним добром Црне Горе.

Живи у Колашину.

HEMATEPIJAJIHA KYJTYPHHA  
BAIITINA PAITPOBIBIA  
BYAYHHOCT TPADИЦИЈЕ  
& TPADИЦИЈА ЗА BYAYHHOCT

*Издавачи*

Друштво за културни развој „Бауо“ · Петровац на Мору  
Јавна установа Музеји и галерије Будве · Будва  
Етнографски институт САНУ · Београд

*За издаваче*

Мила Медин  
Мр Луција Ђурашковић  
Проф. др Драгана Радојичић

*Лектура и коректура*

Катарина Пиштељић  
Милена Давидовић, МА

*Превод на енглески и лектура*

Милица Станић Радоњић, МА

*Фотографије с Конференције*

Мирослав Грубић  
Мила Медин

*Рејсџар личних имена*

Станка Јанковић Пивљанин, МА  
Тамара Ковачевић  
Душан Медин, МА

*Технички уредник*

Јасмина Живковић

*Штампа и повез*

Опус 3, Подгорица

*Тираж*

400

(прво издање)

---

CIP – Каталогизација у публикацији  
Национална библиотека Црне Горе, Цетиње  
Народна библиотека Србије, Београд

ISBN 978-9940-9182-3-1 (Друштво за културни развој „Бауо“)

ISBN 978-86-433-0092-3 (Музеји и галерије Будве)

ISBN 978-86-7587-100-2 (Етнографски институт САНУ)

**COBISS.CG-ID 39783184**

**COBISS.SR-ID 281638924**

---

